

# ***ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER***

**Contract title: Supply of equipment for demining and destruction of unexploded ordnance**

**p 1 /...**

**Publication reference: NEAR/BEG/2023/EA-OP/0149**

**LOT 3 – Supply of medical equipment**

**Columns 1-2 should be completed by the contracting authority**

**Columns 3-4 should be completed by the tenderer**

**Column 5 is reserved for the evaluation committee**

Annex III - the contractor's technical offer

The tenderers are requested to complete the template on the next pages:

- Column 2 is completed by the contracting authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer),
- Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words ‘compliant’ or ‘yes’ are not sufficient)
- Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.

Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet.

1. No.	2. Mandatory specifications	3. Offered specifications	4. Notes, remarks, reference to documents	5. Notes of the evaluation committee
1.	<b>Combined first aid kit for demining</b> <b>Quantity: 25 Sets</b> Note: an individual kit for providing first aid to the injured during demining			
	<b>Set composition:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gauze compresses of different sizes, 10 pcs,</li> <li>- calico bandage, 3 pcs,</li> <li>- triangle scarf, 1 pcs,</li> <li>- nitrile gloves, 2 pairs,</li> <li>- safety pins, 5 pcs,</li> <li>- Adhesive strip plaster 2,5 cm x 5 m, 2 pcs,</li> <li>- sterile cotton wool, 1 package,</li> <li>- Esmarch bandages / Tourniquet, 1 pcs,</li> <li>- First aid bandage, 5 pcs,</li> <li>- first aid bandage for burns, 5 pcs,</li> <li>- first aid abdominal bandage, 1 pcs,</li> <li>- isothermal cover, 1 pcs,</li> <li>- hemostatic gauze, 1 pcs,</li> <li>- scissors with a curved tip, 1 pcs,</li> <li>- kit case, MOLLE SYSTEM, made of polyamide or polyester.</li> </ul>			
2.	<b>Trauma kit and set for evacuation of victims</b> <b>Quantity: 25 Sets</b> Note: care for traumatic injuries caused during demining and evacuation of the injured			
	<b>Set composition:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- set of vacuum splints,</li> <li>- set of Cramer splints,</li> <li>- spinal board with straps for fixing Schanz collar, 1 pcs,</li> <li>- Esmarch bandages / Tourniquet, 1 pcs</li> </ul>			

1. No.	2. Mandatory specifications	3. Offered specifications	4. Notes, remarks, reference to documents	5. Notes of the evaluation committee
3.	<b>Manikin for medical trauma training can be disassembled</b> <b>Quantity: 1 unit</b> Note: training of people to take care of traumatic injuries caused by demining			
	<b>Required technical characteristics:</b> - Can be disassembled, - possibility of simulation of traumatic injuries of the arm (upper arm, forearm and hand)), - possibility of simulating traumatic injuries of the leg (upper leg, lower leg and foot)).			
4.	<b>Automatic defibrillator with equipment</b> <b>Quantity: 1 unit</b> Note: for cardiopulmonary resuscitation of demined casualties			
	<b>Required technical characteristics:</b> - possibility of application of electric current of minimum power 360 J, - set of accompanying batteries, - set of spare batteries, - set of electrodes, - gel for working with automatic external defibrillator			
5.	<b>Training kit for automatic external defibrillator</b> <b>Quantity: 1 set</b> Note: to train people to use an automatic external defibrillator			
	<b>Set composition:</b> - a manikin with an upper body for applying electric shock from a defibrillator - set of electrodes - gel for working with automatic external defibrillator			
6.	<b>Medical training accessories for humanitarian demining</b> <b>Quantity: 1 unit</b> Note: training of personnel for the care of the injured during demining			

1. No.	2. Mandatory specifications	3. Offered specifications	4. Notes, remarks, reference to documents	5. Notes of the evaluation committee
	<b>Composition of accessories:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- first aid individual bandage, 5 pcs</li> <li>- first aid bandages for burns, 5 pcs</li> <li>- first aid abdominal bandage, 5 pcs</li> <li>- calico bandages, 5 pcs</li> <li>- set of vacuum splints, 1 set</li> <li>- a set of Kramer splints, 1 set</li> <li>- spinal board with straps for fixing p/o, 1 pcs</li> <li>- Schanz collar, 1 pcs</li> <li>- ambu balloon, 1 pcs</li> <li>- Airway, 1 pcs</li> <li>- manikin for practicing cardiopulmonary resuscitation, 1 pcs</li> </ul>			
7.	<b>Off-road ambulance with two stretchers</b> <b>Quantity: 1 pcs</b> Note: medical assistance and evacuation of the injured by land			
	<b>Required technical characteristics:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hardtop</li> <li>- Transportation provided for 2 injured persons and 1 medical</li> <li>- Off - road vehicle (off - road driving))</li> <li>- Equipped with:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• air conditioning</li> <li>• emergency light (LED lamp)</li> <li>• ILA(Integrated Logic Analyzer (<b>System ILA</b>)). siren system</li> <li>• Plywood floor covered with non-slip medical vinyl</li> <li>• Two stretchers with clamps (straps)</li> <li>• LED interior lights</li> <li>• Fan assisted by an ambulance rear fan</li> <li>• Equipped with diesel engine</li> <li>• W drive</li> </ul> </li> <li>- Maximum speed on the road <math>\geq 100</math> km / h</li> <li>- Payload capacity at least 0,9 tons</li> <li>- Weight of the motor vehicle less than 6 tons</li> <li>- Optional equipment: spare tires.</li> </ul>			
8.	<b>Training garters</b> <b>Quantity: 100 pcs</b>			

1. No.	2. Mandatory specifications	3. Offered specifications	4. Notes, remarks, reference to documents	5. Notes of the evaluation committee
	Note: training of people to properly place a hemostatic bandage in order to stop bleeding			
	Declared characteristics: – a bandage to stop bleeding – Impregnated canvas tape – Blue and standard dimensions			

<b>All items</b>	<b>Delivery</b> of all items to following address: “Kasarna Aerodrom”, Jabučki put bb, 26000 Pančevo, Republic of Serbia.			
<b>All items</b>	<b>Testing</b> of all basic functions of the instrument on a set of producers standard samples commonly used for the corresponding instrument. Installed equipment must be tested as system, compatible with existing system.			
<b>All items</b>	Technical documentation for equipment (Operating manuals/ Users Guide/ Equipment operating instructions/ Cleaning procedures/ Maintenance procedures/ Calibration procedures) upon delivery.			

<b>All items</b>	<p><b>Warranty</b></p> <p>Warranty period 365 days from the issuance of PAC (Provisional Acceptance Certificate) in accordance with article 32 SC and GC of the Contract. Offer must include warranty service description including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Service organisation contact data including name, postal address, telephone number, fax number and e-mail address;</li> <li>• Guaranteed that any requests for services will be attended to within 48 hours;</li> <li>• Guarantee that all items can be repaired or alternatively replaced within a maximum of 7 days;</li> <li>• Letter of confirmation that genuine spare parts and consumables will be available for a period of minimum 3 years from the date of final acceptance of the equipment.</li> </ul>			
<b>All items</b>	<p><b>Commercial warranty</b></p> <p>365 days from the issuance of FAC (Final Acceptance Certificate) in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the General Conditions and Article 33 of the Special Conditions.</p> <p>Detailed description of the organisation of the proposed service and description of the Manufacturer's commercial warranty shall be included in the offer.</p>			